

南加州中文學校聯合會 2009 春季學術比賽

經典背誦比賽內容（組別：初級組、中級組、高級組）

◎初級組

(一) 弟子規 (總敘)

弟子規 聖人訓 首孝弟 次謹信。

汎愛眾 而親仁 有餘力 則學文。

(二) 弟子規 (入則孝)

父母呼 應勿緩 父母命 行勿懶。 父母教 須敬

聽 父母責 須順承。

(三) 論語 (述而篇)

子曰：「三人行，必有我師焉。擇其善者而從

之，其不善者而改之。」

(四) 論語 (學而篇)

曾子曰：「吾日三省吾身，為人謀而不忠乎？」

yǔ péng yǒu jiāo ér bù xìn hū chuán bù xí hū  
與朋友交而不信乎？傳不習乎？」

wú mèng zǐ liáng huì wáng zhāng  
(五) 孟子 (梁惠王章)

mèng zǐ yuē lǎo wú lǎo yǐ jí rén zhī lǎo yǒu wú yǒu yǐ  
孟子曰：「老吾老，以及人之老；幼吾幼，以  
jí rén zhī yǒu tiān xià kě yùn yú zhǎng  
及人之幼；天下可運於掌。」

## ◎ 中級組

yī dì zǐ guī chū zé dì  
(一) 弟子規 (出則弟)

xiōng dào yǒu dì dào gōng xiōng dì mù xiào zài zhōng cái wù qīng yuàn  
兄道友 弟道恭 兄弟睦 孝在中。 財物輕 怨  
hé shēng yán yǔ rěn fèn zì mǐn huò yǐn shí huò zuò zǒu zhǎng zhě  
何生 言語忍 忿自泯。 或飲食 或坐走 長者  
xiān yǒu zhě hòu zhǎng hū rén jí dài jiào rén bù zài jì jí  
先 幼者後。 長呼人 即代叫 人不在 己即  
dào  
到。

èr xiào jīng kāi zōng míng yì zhāng dì yī  
(二) 孝經 (開宗明義章第一)

zhōng ní jū zēng zǐ shì zǐ yuē xiān wáng yǒu zhì dé yào dào  
仲尼居，曾子侍。子曰：「先王有至德要道  
yǐ shùn tiān xià mǐn yòng hé mù shàng xià wú yuàn rǔ zhī zhī  
，以順天下，民用和睦，上下無怨，汝知之  
hū zēng zǐ bì xí yuē shēn bù mǐn hé zú yǐ zhī zhī  
乎？」曾子避席曰：「參不敏，何足以知之  
zǐ yuē fū xiào dé zhī běn yě jiāo zhī suǒ yóu shēng  
？」子曰：「夫孝，德之本也。教之所由生  
yě fù zuò wú yǔ rǔ shēn tǐ fà fū shòu zhī  
也。復坐，吾語汝。身、體、髮、膚，受之

fù mǔ bù gǎn huǐ shāng xiào zhī shǐ yě lì shēn xíng dào yáng  
父母，不敢毀傷，孝之始也。立身行道，揚  
míng yú hòu shì yǐ xiǎn fù mǔ xiào zhī zhōng yě fū xiào shǐ  
名於後世，以顯父母，孝之終也。夫孝，始  
yú shì qīn zhōng yú shì jūn zhōng yú lì shēn dà yǎ yún wú  
於事親，中於事君，終於立身。大雅云：無  
niàn ěr zǔ yù xiū jué dé  
念爾祖，聿脩厥德。」

sān li yùn dà tóng piān  
(三) 禮運大同篇

dà dào zhī xíng yě tiān xià wéi gōng xuǎn xián yǔ néng jiǎng xìn xiū  
大道之行也，天下為公；選賢與能，講信修  
mù gù rén bù dú qīn qí qīn bù dú zǐ qí zǐ shǐ lǎo yǒu  
睦；故人不獨親其親，不獨子其子；使老有  
suǒ zhōng zhuàng yǒu suǒ yòng yòu yǒu suǒ zhǎng guān guā gū dú fèi jí  
所終，壯有所用，幼有所長，鰥寡孤獨廢疾  
zhě jīe yǒu suǒ yǎng nán yǒu fèn nǚ yǒu guī huò wù qí qí  
者，皆有所養；男有分，女有歸；貨惡其棄  
yú dì yě bù bì cáng yú jǐ lì wù qí bù chū yú shēn yě  
於地也，不必藏於己；力惡其不出於身也，  
bù bì wéi jǐ shì gù móu bì ér bù xìng dào qiè luàn zéi ér bù  
不必為己；是故謀閉而不興，盜竊亂賊而不  
zuò gù wài hù ér bù bì shì wéi dà tóng  
作，故外戶而不閉，是謂大同。

◎高級組

yī li yùn dà tóng piān  
(一) 禮運大同篇

dà dào zhī xíng yě tiān xià wéi gōng xuǎn xián yǔ néng jiǎng xìn xiū  
大道之行也，天下為公；選賢與能，講信修  
mù gù rén bù dú qīn qí qīn bù dú zǐ qí zǐ shǐ lǎo yǒu  
睦；故人不獨親其親，不獨子其子；使老有

suǒ zhōng zhuàng yǒu suǒ yòng yòu yǒu suǒ zhǎng guān guā gū dú fèi jí  
所終，壯有所用，幼有所長，鰥寡孤獨廢疾  
zhě jiē yǒu suǒ yǎng nán yǒu fèn nǚ yǒu guī huò wù qí qí  
者，皆有所養；男有分，女有歸；貨惡其棄  
yú dì yě bú bì cáng yú jǐ lì wù qí bú chū yú shēn yě  
於地也，不必藏於己；力惡其不出於身也，  
bú bì wéi jǐ shì gù móu bì ér bú xìng dào qiè luàn zéi ér bú  
不必為己；是故謀閉而不興，盜竊亂賊而不  
zuò gù wài hù ér bú bì shì wèi dà tóng  
作，故外戶而不閉，是謂大同。

èr dà xué shǒu zhāng  
(二) 大學 (首章)

dà xué zhī dào zài míng míng dé zài qīn mǐn zài zhǐ yú zhì shàn  
大學之道，在明明德，在親民，在止於至善  
zhǐ zhǐ ér hòu yǒu dìng dìng ér hòu néng jìng jìng ér hòu néng ān  
。知止而后有定，定而后能靜，靜而后能安  
ān ér hòu néng lǜ lǜ ér hòu néng dé wù yǒu běn mò shì  
, 安而后能慮，慮而后能得。物有本末，事  
yǒu zhōng shǐ zhī suǒ xiān hòu zé jìn dào yī  
有終始，知所先後，則近道矣。  
gǔ zhī yù míng míng dé yú tiān xià zhě xiān zhì qí guó yù zhì qí  
古之欲明明德於天下者，先治其國；欲治其  
guó zhě xiān qí qí jiā yù qí qí jiā zhě xiān xiū qí shēn  
國者，先齊其家；欲齊其家者，先修其身；  
yù xiū qí shēn zhě xiān zhèng qí xīn yù zhèng qí xīn zhě xiān chéng  
欲修其身者，先正其心；欲正其心者，先誠  
qí yì yù chéng qí yì zhě xiān zhì qí zhī zhī zhī zài gé wù  
其意；欲誠其意者，先致其知；致知在格物  
wù gé ér hòu zhī zhī zhī zhī ér hòu yì chéng yì chéng ér hòu  
, 物格而后知至，知至而后意誠，意誠而后  
xīn zhèng xīn zhèng ér hòu shēn xiū shēn xiū ér hòu jiā qí jiā qí  
心正，心正而后身修，身修而后家齊，家齊  
ér hòu guó zhì guó zhì ér hòu tiān xià píng  
而后國治，國治而后天下平。

zì tiān zǐ yǐ zhì yú shū rén yī shì jiē yǐ xiū shēn wéi běn qí  
自天子以至於庶人，壹是皆以脩身為本；其  
běn luàn ér mò zhì zhě fǒu yī qí suǒ hòu zhě bó ér qí suǒ  
本亂而末治者，否矣。其所厚者薄，而其所  
bó zhě hòu wèi zhī yǒu yě  
薄者厚，未之有也。

經典背誦評分標準：

背誦流暢、字句完整、發音正確、語調清晰、  
速度快捷